

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 31 (1984)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



verhinderung durch Verteidigungsbe-  
reitschaft (Dissuasion) und Sicherstel-  
lung des Überlebens unserer Bevölke-  
rung bei Katastrophen wie auch im  
Kriegsfall.

Zu dieser Konzeption gibt es keine  
überzeugenden Alternativen. Der  
Tatbeweis unserer Sicherheitspolitik  
besteht im Stand der diesbezüglichen  
Vorbereitungen.

Halten wir daran auch in Zukunft  
fest.»

#### Literaturhinweise (über die im Text vermittelten Angaben):

- *Gustav Däniker, Armin Halle, Heinz Tiede*,  
Waffen für den Frieden, Sicherheitspolitik  
und Wehrtechnik (Seewald Verlag, Stuttgart  
1982).
- *Hans Rapold*, Frieden wagen – Frieden si-  
chern? Zur Diskussion über Sicherheit und  
Abrüstung (Verlag SOI, Bern 1982).
- Friedenswahrung als Ziel der schweizeri-  
schen Sicherheitspolitik, Beilage zur «Allge-  
meinen Schweizerischen Militärzeitschrift»  
ASMZ Nr. 10/1982 (Verlag Huber, Frauen-  
feld 1982).
- Friedensbewegung und Sicherheitspolitik,  
Rat für Gesamtverteidigung, Bern, Sommer  
1983.

## Beispiele aus unserem Notfallprogramm:

### Notfallgeräte

- Notfallkoffer
- Katastrophenkoffer



LAERDAL

### Übungspuppen und -geräte



**fricar**

FRICAR AG

Förrlibuckstrasse 30, 8031 Zürich, Telefon 01 42 86 12

### Informations-Gutschein

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

senden an Fricar AG, Postfach, 8031 Zürich

Ich interessiere mich für

- ☐ Prospekte/Preisunterlagen
- ☐ Demonstration
- ☐ Medizinische Absaugpumpen, Inhalationspumpen
- ☐ Beatmungs-, Wiederbelebungs- und Notfallgeräte
- ☐ Übungsgeräte und Lehrmaterial für Erste-Hilfe-Unterricht
- ☐ Schaufelbahnen, Vakuum-Matratzen, Vakuum-Kissen
- ☐ Sauerstoffspender

Pour prévenir des dégâts d'eau onéreux:

## Déshumidificateurs

Gamme étendue d'appareils efficaces, d'un emploi très varié –  
caves, entrepôts, habitations, installations de protection civile, etc.  
Exploitation entièrement automatique, consommation d'énergie minime.  
Demandez-nous la documentation détaillée.

**Krüger + Co.**  
1010 Lausanne, Tél. 021/32 92 90  
Succursales: Münsingen BE,  
Hofstetten SO, Degersheim SG,  
Oberhasli ZH, Gordola TI

**KRÜGER**



## Gestell / Hürde = Schutzraumliege TG 80

Jede in Friedenszeiten beschaffte und erstellte Schutzraum-Einrichtung erhöht die Wirksamkeit des Zivilschutzes im Ernstfall!

Die schockgeprüfte **Schutzraumliege TG 80** stimmt in den Grundzügen mit der stapelbaren BZS-Liege aus Holz (Einsatzunterlage 1322.00/3, vom März 1983) überein. Darüber hinaus ist die **Schutzraumliege TG 80** leichter montierbar und demontierbar. Sie eignet sich deshalb speziell auch als **Gestell oder Hürde** für die friedensmässige Nutzung des Schutzraum-Kellers.

Wir erstellen Ihnen die kompletten  
**Stücklisten**

Wir liefern Ihnen den

**Beschlagesatz**

zu den **Schutzraumliegen TG 80**.

Informieren Sie sich bei uns!

**Metallwarenfabrik  
Nägeli AG  
CH-8594 Güttingen**  
Telefon 072 65 1111 Telex 882 218



Stanzteile  
Werkzeuge

Kleinapparatebau  
Stahlkugeln

Baum-, Reb- und  
Gartenschere



**Ulrich Matter AG**

Elektrische Mess- und Regeltechnik

5610 Wohlen Tel. 057/22 72 55 Telex 59 463 mat ch

## GOSSEN

### ZEROPAN

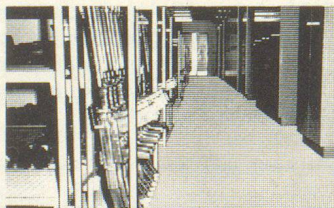


ERDUNGSMESSER IM TASCHENFORMAT

- für Messung des Kurzschluss- und Sicherungs-Nennstromes
- Kontrolle des Erdleiters auf Berührungsspannung und Unterbruch
- Kontrolle des Nulleiters auf Unterbruch

## SOLAMIN schützt extrem beanspruchte Böden

SOLAMIN, ein bewährtes Zweikomponenten-System auf Epoxi-Basis, besitzt sehr hohe Festigkeitswerte gegen extreme Beanspruchung wie Abrieb, Reinigung und Behandlung mit Desinfektionsmitteln. SOLAMIN ist in mehreren Farbtönen und in gebrauchsfertigen Arbeitspackungen erhältlich.



SOLAMIN ist ein weiteres  
Qualitätsprodukt von  
Lehmann & Co. AG, Allschwil

Truppenunterkunft Worb  
Telefon 061 63 11 88/89

Wir senden Ihnen gerne detaillierte Unterlagen  
über Bautenschutz-Produkte

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort \_\_\_\_\_

**Lehmann**

A. Lehmann + Co. AG, Lettenweg 50  
CH-4123 Allschwil/Basel

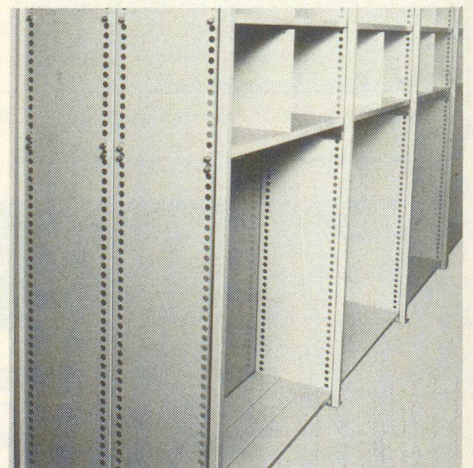


ZS

## Empfehlung Nr. 2

### Universalgestell im Baukastenprinzip

Sehr solide Konstruktion in gepresstem Stahlblech. Fussplatte mit aufgeleimter PVC-Platte. Stabilisierung mittels Diagonalkreuzen oder Rückwänden. Grundiert und einbrennlackiert.



**WEHRLE  
SYSTEM**

Eine sichere Empfehlung.

Wehrle System AG Lager- und Zivilschutzeinrichtungen 9230 Flawil ZS

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

